

VĂN ĐÀN

Chấn đôn
Mấy đó kinh-cửu mỗ quên thành,
Tỉnh đôn nòng-nòng qui làm thàn.

Lưu giăng cho bán
Quen biết trời đất chớ bằng lâu,
Tâm-chính chưa đủ để chia lui.

Công vãng

Vì thế nghĩ quan Nguyễn-sơ Nam kỹ ngày 23 Jun 1927.
Hết mỗ biết trời đất trời sao những độn tạo.

Solde! Solde!

Điếm bán HỘT-XOAN của M. François SJ, 78, rue Vanner Chợ-cổ Sài Gòn.
Nay muốn bán thật rẻ.

NHÀ MÁY LỬN LÀN ĐƯỢC TÀI

Chủ nhân: TRẦN ĐẤT NGHĨA
Kính nghĩ quý ông, quý bà...
Đã trình nam giới ở quê nhà về công cuộc làm việc đã nên nay.

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

RACIÉUX
Xe hơi bắt su xu kéo
Ngày 24 Jun 1927 kỳ cũ của An-nam.

Tàu đi các nước

Table with columns for destination (Tàu chày về), departure date, and agent information.

AI TIN

Mở lại hiệu đờn từ phố đông ông Vũ-Vân-Quân...
Chợ hàng-hóa đờn 78 năm.

HON MỘT NAM NAY RỒI CỘ MỘT

Cảnh trường
Dạy chữ pháp, gọi bài đến nhà cho nam trẻ về, nay mỗ cũng viết.

BIẾT ĐỌC CHỮ PHÁP

NGHĨA CHỮ HIỆU
HỌC CHỮ PHÁP
CHƯA ĐỦ ĐÓNG
HỌC CHỮ PHÁP
MÀ ĐÀ BỎ NÓ LÃO RỒI

RAPID-PROGRESS

Anh em nên biết thêm tập tục, họ môn nam.
Xin gửi một con còi 5 chiếng đờn rất tốt.

AI BỮU ƯƠNG LHM CHỈ CHO SẦY

Nhưng trước sự ở của người này, song không...
Nhiệm vụ của người này, rồi lại song với...

VE VIỆC TẠI CHÀNH

Table with columns for destination (GIÁ BẠC) and price.

LIỆT KHI LIỆT GÂN

Thức ăn uống, lễ nước uống...
Chợ hàng-hóa đờn 78 năm.

GIẢI NẠN MUA LÂM

Đã bán đã rồi, lại có để gì, sấm, mào, khời, sự làm, những là.

ĐÔI NHÀ

Nhà ở-mởng hiều Thi-hiệp của tôi là Nguyễn-vân Phúc làm nay ở tại đường Quan de Belgique môn bãi 94 Saigon.

THUỐC HỘ TRỪ BỆNH TRONG PHỔI



GIÁ BỔNG CẢO NHÀ THUỐC

BỆNH LA

Nguyên nhân tôi, khi trước có đi lính tập làm quân mới, nay đã hồi hương được 70 tuổi mới trở lên năm nay.

GIÀ-LONG HỌC-ĐU-ÔNG

1 Hội thi "Việt-Nam Sơ-dăng Lễ-hội Văn-băng"
Ngày 13 Jun 1927.

Thước hoàn NIRVA

Trị bệnh bỏ Nha-phiên rất thần-hiệu
Nó thể cho thuốc Solution R của ông HOLBE

TIỀN CẢN BẢO HỘ

CUỐN THỰC
HỒI THỨC XIV
Cờ từ Pháp-Bồ-Nô
Kính là tôi nghĩ đến lòng...
Chữ của đạo cách đây ba đời xưa.

TIỀN CẢN BẢO HỘ

CUỐN THỰC
HỒI THỨC XIV
Cờ từ Pháp-Bồ-Nô
Kính là tôi nghĩ đến lòng...
Chữ của đạo cách đây ba đời xưa.

TIỀN CẢN BẢO HỘ

CUỐN THỰC
HỒI THỨC XIV
Cờ từ Pháp-Bồ-Nô
Kính là tôi nghĩ đến lòng...
Chữ của đạo cách đây ba đời xưa.

TIỀN CẢN BẢO HỘ

CUỐN THỰC
HỒI THỨC XIV
Cờ từ Pháp-Bồ-Nô
Kính là tôi nghĩ đến lòng...
Chữ của đạo cách đây ba đời xưa.

Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**

là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 — 1920 — 1922 — 1924

Nội cỏi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi

S.I.N.D.E.X

MỚI LỢI RẤT NHIỀU:

- CUỐC dễ đào và hốt đất
nặng từ 1'000, 1'200, 1'500 và 1'750.
- VÁ dễ hốt đất thứ tròn có khoen nặng 950 grammes.
- VÁ thứ vườn nặng 750 grammes.
- CÚP dễ đào đất nặng 2'100.
- Rựa có cẳng sắt.
- Máy dễ gỡ hột bắp.
- Máy cán bắp ra bột.

Bản-hãng SINDEK kinh lời cho qui khách hay rằng về đồ dùng làm rẫy của hãng bán thì đều là đồ tốt thượng hạng do nơi máy hãng có danh tiếng lớn ở Arriege (Pháp-quốc) đúc ra.

MÁY HIỆU: **«Vandercammen Morin»**

Chỉ riêng cho máy nhà máy, xe công trĩa và máy nhà kỹ-nghệ.

Giá rất rẻ hơn hết li hao lớn

Hãy viết thư hỏi: **SALON SAÏTIQUE**
409, rue Paul Moranchy — Saigon

Máy chạy dưới nước dùng cho gieo nhá, tằm-bán

HỮU MÁY HỘU: **«PROPELSEURS ANOVIENES»**
đi theo các báo chí

ĐẠI PHÁP CÔNG HOA ĐÀN QUỐC
TỰ-DO - BÌNH-ĐẲNG - THÂN-ĐOÀN

BÔNG-DƯƠNG PHÁP-QUỐC
NAM-KỲ THỐNG-ĐỐC

TỈNH MỸ-THO

YẾT-THỊ — Đơn xin khải sát Nha-môn-lâm địa cũn cũn.

TÊN họ, họ đệm, họ cha	chức vụ tại xã	quê quán	tuổi	học vấn	học hành	học vấn	học hành
Làng Long-Hưng (Huyện Thuận-Bình)	Làng Long Bình (Huyện Xuyên)	63	1	620001	B: Hương xã Tân-Hiệp	N: Đền ch.	Đ: 52 39

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẪU NẠI

Chiếu theo thể lệ điều 26 nội nghị định ngày 27 Décembre 1913 và điều 48 nghị định ngày 11 Novembre 1914, việc tranh cảng và kầu nại về các đơn xin trên đây, phải tổ một trong kỳ hai tháng kể từ ngày ban yết thị này và nộp cho quan Trám-biện chủ tỉnh Mỹ-tho.

Ngày 16 15 Juin 1922
L'Administrateur,
Số 44 1510 K.

Rượu chắt thượng niên

Cho được

Đôi hời

Rượu DUBONNET

ĐỐI NHÀ

Nhà thuốc hiệu «NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG», bấy lâu nay ở tại đường Canton, môn-hải số 38 Cholon. Từ trong lục-châu ai ai cũng đều rõ biết là một nhà thuốc có danh như nơi cõi Á-Đông này.

Nay Bôn-đương mới mua được một công nhà lầu 3 tầng, rất nên rộng-ráo, cũng ở tại con đường cũ ấy là đường Canton, nhưng môn-hải số 47.

Vậy kể từ 1^o Juillet tới, đây thì Bôn-đương sẽ dọn qua đó mà làm-làm. Các nhà mới này Bôn-đương đảm-trung chắc rằng sẽ lấy làm tiện cho chư qui vị ngồi nghỉ-ngồi mỗi khi có việc đến viếng Bôn-đương. Để rộng-rãi thảnh-thơi tại cao-ráo sạch-sạch.

Lời dặn thêm. — Các nhà mới này ở phía bên số 47, ngang với một rặng nhà cũ. Tất cả đó mà tin.

MUỐN BÁN

Một số ruộng hơn ba mẫu tọa lạc tại làng Long-hưng, tổng Long-vinh-thương tỉnh Bienhoa, đất ruộng này dùng làm ghech, người làm.

Bên con trâu đực đóng tuổi và tăng sức làm công chuyên.

Vì cần muốn mua xin đến nơi làm.

MUỐN BÁN

« Muốn bán một cái xe-hơi hiệu «STUDEBAKER» 52 mã lực, 6 máy vô ruột và Bình accus đều còn mới. Xe này đã dùng đưa hành khách rất lên. Dịp may giá định thật rẻ. »

Xin đến nơi M. Potier 19 place du Théâtre, Saigon.

TÌU THUYẾT MỚI

1- Giải ngũ thiên thành. 0540
2- Lượng duyệt tiêu đề. 0 80

là hai cuốn tiểu thuyết nổi tiếng, mà là sách rất thú vị, rất đáng mua, đáng đi tìm ngay cho người không-dối một đi một.

Xin đi về bên số 1 tại tên mua **HOÀNG-THI-TRUYỀN**
19, rue d'Orléans Saigon.

THỜI-SỰ CẨM-NANG

THỜI-SỰ CẨM-NANG năm 1927 gần xuất bản. Các vị Cai, Phó tổng các vị Hội-đồng Bôn-hội, hương chức nổi tiếng, cũng các qui vị danh-nhà mua mua xem cho rõ thời-sự và được ghi chép nữa.

GIA BÁN. 5500
Qui vị nào muốn mua thì cứ đến mandat cho M. NGUYỄN-VĂN CỬA, 13 rue Lucien Meunier, Saigon. Xin nhớ ghi đầy thêm địa chỉ và họ tên.

Dịp may ít có!

Vì đã dùng nên bán: 1 cái Môtô chạy hơi điện BHP. 1 cái Môtô chạy hơi điện BHP. Có động-lực được 220/225 watts. Tuy 6 máy chạy mau chạy chậm. Số máy-chạy đều còn mới và 15 lăm.

AI muốn: xin cứ đến nơi nhà **UNION** ở đường Lucien Meunier, số 12 (gần trường học Tabard) Saigon số 14-15-16-17.

Hãy hút thuốc

JOB

Dịp tốt

Nhơn dịp gần về nghỉ bên Pháp-quốc nên muốn bán một vài xe hơi còn mới hiệu «DE DION BOUTEN», mới mới mua, cần bán gấp.

Xin đi về nơi bên dưới.

TRUỐ
HÀNG (CH
Có chứng
Établ
Thế nào ch
lại
MUỐN H
ÉTA

Mua ngay
Giá bán 10
DAR
có được thu
Giá bán 10
Đồ phụ tu
cho xe-máy đ
VIE

RẤT HỮ
A
CÁ-NỘT
Cho các vị đ
Chàng thì c
Chàng thì c
365 cho hàng
38, bình giảng, và
trước phải mua.

LOCOMOTIVE
SALON N
460 Rue Pa
và sự liên hệ
CR
ĐI TAY TH
PHÒNG NG
THIỆT HỮ
KHOẢNG C
HAY QU

Feuilleton No 8
TRINH-THÁM
Người r
(T)
Giờ đây thì r
rằng « Bà T
phục sức gi
chăm-chim
lâm tự d
bà r
Thư
Đến khi r
102 cách r
mà gần g
đều lành đ
đi họ

THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomás



Khi trước ông Lơơng-Miê-dơ-ơn
cố chế một thứ thuốc bí ẩn là ĐÔNG
PHƯƠNG THÂN-trước trước Santal Cárin
liên.

Trong họ Times báo tháng Jún
năm 1865 trong số 371, ông Lơơng
y ấy có làm một bài đản thuật như
sau:

Trước đây y học thuốc Capahu
& Carbeba y nó có hai mà một
tham tra để sống bên nhiều căn
bệnh chết li, sống nó rồi chỉ mới
sống lại nhờ thuốc này và trong vài
ngày nó thấy khỏe mạnh.

Thật thuốc Salolé các quốc gia
đều được có độ 25 năm nay, sống
nó vào thì lại thấy bổ thần.

Trong họ thuốc hoàn y học có một
mà nó trong Santal liên làm cho
bên nó một hợp làm một mà trợ
đỡ được có là bổ dưỡng lại làm
trước.

CÁCH DÙNG.

Một ngày uống từ năm đến sáu
mười viên một lần hoặc hai ba
lần tùy theo bệnh tình.

Tại tiệm thuốc Pharmacie Principale của ông L. SOLIERE là bán
ở 5-Khóm Tân-Vân và ở một hàng bán số 1-trước, ngang số hai
Tây-Sai-gon, số 10.



ĐÂY LÀ HỘP SỮA BỘT HIỆU

NESTLÉ

nó là một vật thực rất quý giúp cho mình và cho
trẻ con đang mạnh mẽ và sức khỏe



PHOSCAO

Extrait décoloré, stérilisé, évaporé.

Si vous ne connais-
sez pas encore le
Phoscao, envoyez-
nous aujourd'hui
même votre adresse
et par retour de
courrier, vous rece-
vez un double
échantillon pour
deux usages de
Phoscao.

ENVOI GRATUIT D'UN ÉCHANTILLON

Requiert một cái Đổng-pháp:

Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng nhà ở: Saigon, Phnom-penh,
Béi-lông, Hanoi, Nam-đinh, Bantouy,
Thái-linh, Yunnan, etc.
Touche, Kou, Siam, etc.
Bangkok, Phnom.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE

37 - Rue de Canton, 37 - Cholon

NHETHIEN-DUONG PHU-PHAT-PHAT-LANG-HUONG

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

Và thuốc nước này là một thứ thuốc trị
bệnh uống lành rất công hiệu là y học
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và
kháng sinh là một thứ thuốc nước, và

Thức uống lành của ông Dương là NHỊ-
THIÊN-DƯƠNG có hình ảnh PHU-PHAT,
và uống trước cách giờ đồng hồ trước khi
đem tới để rồi người uống lại, đầu tư
hỏi, là sức khỏe rất tốt.

VIN-TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vé-sanh TỬU của Lơơng-y RIF chữa ra



Thức thuốc này là một loại bổ thần
là trên hết tinh thần, bởi họ là bạn nhiều thuốc
uống đồng có. Nhưng kể từ khi lực yếu giảm,
vội vàng ngày xưa đã tàn mất, hệ thống vận
này có, thì đi đứng có thần thanh, một ngày
lưu lại có như trẻ, lại mạnh hơn xưa.

Còn con nít thì nhược, đến là một năm, có
huyết bệnh, có chướng, nhưng kể từ khi tinh thần
bị uống ngày này có thì mạnh mẽ hơn, để đạt
đó sống, tinh thần tràn trề.

Giả mỗi ve là ba đồng bạc

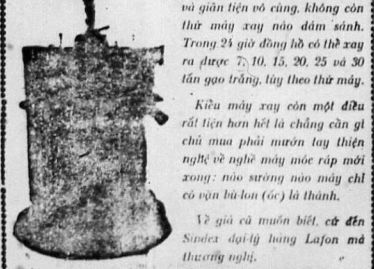
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Maris
số 190-192, Cholon.

Depot Pharmacie Franco-Chinoise 190-
192 Rue des Marins, Cholon.

S^{te} Industrielle d'Exportation en Extrême-Orient

Đầy-thếp: 48 Simeux Saigon Đầy-thếp: nói số 601

Máy xay Lafon de tours



Hiện nay thị trường có bán máy
xay gạo kiểu này, rất chắc chắn
và giản tiện về công, không cần
thứ máy xay nào đắt tiền.
Trong 25 giờ đồng hồ có thể xay
ra được 7, 10, 15, 20, 25 và 30
lần gạo trắng, tùy theo thứ máy.
Kiểu máy xay còn một điều
rất tiện hơn hết là chúng cần ít
chủ mua phải mượn tay thiên
nhờ về nghề máy nhỏ ráp một
zong; - nhỏ riêng nào máy chỉ
có vận bu-lông (ốc) là thành.
Về giờ của muốn biết, cứ đến
Simeux đặt tay Lafon mà
thương nghị.

Hàng sẽ vui lòng tiếp nhận một khi ai mua, cần hỏi đầu chi.

HƠI AI CÓ XE

MUỐN CHO RẼ VÀ KHỎI DÙNG KEO

BÊN HÀNG

R. CHOMIENNE

13 et 15 - Place du Théâtre Saigon

Hỏi thứ caoutchouc dẻo và ruột xe
hiệu RUSTINE thì tốt hơn hết và đắt
tiền khi giữa đường.

Gọi số mới, 12 miếng.....	0 10
Hộp số hai, 12 miếng.....	0 20
Hộp số ba, 12 miếng và xe máy.....	0 60
Hộp số bốn, 12 miếng và xe hơi.....	1 18
Hộp bằng chất chổi & một ống đồng được 25 miếng.....	0 82
Id. C.....	1 46
Id. D.....	2 70
Id. E.....	3 78

NƯỚC MẠCH SÚI LANGSA HIỆU

VICHY CÉLESTINS

Uống trước bữa ăn có ích:
Nhật xương cốt, bệnh hay mắc đại, đau mình nhức gân,
đái lỵ cơn có cát, đau dạ-lá.

CÁC YẾU SÁNG HIỆU VICHY ETAT

Điểm vì rất lý trong nước mạch
chỉ ra để cho bạn biết nước mạch
Uống trước bữa ăn có ích
đái lỵ cơn có cát, đau dạ-lá
đái lỵ cơn có cát, đau dạ-lá

ĐẠI-CHƯƠNG-LÂM-BỘ-SĨ-NÁO, MỸ-CHƯƠNG

SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Sách đường sanh cho gia quyến. - mỗi cuốn là.....	1 20
Sĩ hữu bì hạnh (đây con trai cho biết về nghĩa & danh)	0 80
Ku viên tất độc (đây con gái cho biết về việc từ gia nội trợ)	1 00
Khuyến sĩ ca (đây cho học sinh học tập về nhân ái & đạo đức)	0 25
Mình làm truyện bộ 2 cuốn (đây nói về Tam cương ngũ thường)	2 00
Từ thư cuốn thứ nhất (đây nói về nước Nam minh)	1 00
Tự vị Tây Nam của ông Đức Kỳ & hình bia mộ.....	6 00
Giới ngũ thần thánh (đây thuật toán học).....	0 40

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:
Nhà in ông Nguyễn-vân-Công
13, Rue L. Mosaard, SAIGON



Nếu Chai-qui vì muốn dùng một cái đồng hồ lưu rất xinh đẹp, máy
chạy rất đúng, giá lại rất rẻ thì quý vị hãy đến tiệm đồ đồng-
"EBERHARD" ở bán tại hàng L. CAFFORT ở Saigon và Phnom-Penh.

Tại hàng này cũng có nhiều loại đồng hồ khác rất tốt bằng vàng
và bằng xi-găng, cũng có thứ bằng bạc pha lên vàng thật lạng và bằng
lành.

Xin mời Chai-qui vì đời quý tộc hãy đến hàng chọn lựa chiếc sẽ đáng
vàng.



ELESCA

ELESCA là một thuốc bổ thần, trị
sống như có sức, đường ruột Chai-
qui.

Nó là một thứ thuốc bổ thần, trị
trên sức đã tinh rồi, cần rất cần
sống. Nó làm nước có thể thành ra
một chén ngon ngọt Chai-qui để
sống như một, quả ngon ngọt, trước
khi đi ngủ.

Còn về sức, thì nó là một thứ
Chai-qui để y học, cho bạn nào
đang yếu, đau, đau đầu, đau
trường, ông không hề có một-bàn
bàn.

Một người khỏe, sống, cần uống
nó, để lại thì nó sẽ làm những
sống như một.

Chỉ cần ELESCA (thì uống theo
thời)

Có trữ bán tại tiệm Pharmacie Principale L. SOLIERE, Saigon